

687978-2026 - Wettbewerb

Polen – Maschinen für allgemeine und besondere Zwecke – Centrifugal Vertical Turbine Pumps
OJ S 193/2026 06/10/2026
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: BECHTEL POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
E-Mail: gwarman@bechtel.com

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Centrifugal Vertical Turbine Pumps

Beschreibung: The scope of work for this package consists of the design, fabrication, testing and delivery of 33 vertical turbine pumps of various sizes and their associated drawings, data sheets, and other documentation for each of the three nuclear power plants planned for the Poland AP1000 Project. Circulating Water System (CWS) fish spray pumps and debris spray pumps remove fish and debris from traveling screens. There are 6 total CWS debris spray pumps (2 x 100% per unit) with a rated flow of 1662 m³/hr and pump head of 77.2 m. There are 6 total CWS fish spray pumps (2 x 100% per unit) with a rated flow of 1200 m³/hr and pump head of 50.4 m. CWS plant cooling pumps supply water to heat exchangers. There are 6 total CWS debris spray pumps (2 x 100% per unit) with a rated flow of 1.1 m³/s and pump head of 42 m. Raw Water System (RWS) pumps transfer water to the desalination plant. There are 3 total RWS pumps (1 x 100% per unit) with a rated flow of 1291 m³/hr and pump head of 46 m. There are 6 total Service Water System (SWS) service water pumps (2 x 100% per unit during normal operation, 2x50% during shutdown) with a rated flow of 2643.8 m³/hr and pump head of 61.5 m. The SWS fish/debris spray functions are combined into 1 pump, and there are 6 total SWS spray pumps (2 x 100% per unit) with a rated flow of 600 m³/hr and pump head of 77.5 m. The design life of all pumps is 60 years. There shall be factory performance tests (shop performance testing) on the pumps. NOTE: The quantities and dimensions provided above are APPROXIMATE only. The intent is to give bidders an idea of the scale of the project. Actual quantities and dimension numbers will be included in official bid package. PL: Zakres prac dla tego pakietu obejmuje projektowanie, produkcję, testowanie oraz dostawę 33 pionowych pomp wirowych odśrodkowych o różnych rozmiarach, wraz z powiązanymi rysunkami, arkuszem danych oraz inną dokumentacją dla każdego z trzech bloków elektrowni jądrowych planowanych w ramach projektu Poland AP1000. Pompy służące do splukiwania ryb (fish spray pumps) oraz zanieczyszczeń (debris spray pumps) systemu wody obiegowej (Circulating Water System, CWS) służą do splukiwania ryb i zanieczyszczeń z ruchomych krat wlotowych. Łącznie przewidziano 6 pomp wody do splukiwania zanieczyszczeń CWS (2 × 100% na każdy blok), o wydajności nominalnej 1662 m³/h i wysokości podnoszenia 77,2 m. Łącznie przewidziano 6 pomp wody do splukiwania ryb CWS (2 × 100% na każdy blok), o wydajności nominalnej 1200 m³/h i wysokości podnoszenia 50,4 m. Pompy systemu wody chłodzącej CWS dostarczają wodę do wymienników ciepła. Łącznie przewidziano 6 pomp systemu wody chłodzącej CWS (2 × 100% na każdy blok), o wydajności

nominalnej 1,1 m³/s i wysokości podnoszenia 42 m. Pompy systemu wody surowej (Raw Water System, RWS) tłoczą wodę do instalacji odsalania. Łącznie przewidziano 3 pompy RWS (1 × 100% na każdy blok), o wydajności nominalnej 1291 m³/h i wysokości podnoszenia 46 m. Łącznie przewidziano 6 pomp wody technologicznej systemu Service Water System (SWS) (2 × 100% na każdy blok podczas normalnej eksploatacji, 2 × 50% podczas postoju), o wydajności nominalnej 2643,8 m³/h i wysokości podnoszenia 61,5 m. Funkcje splukiwania ryb i zanieczyszczeń w systemie SWS zostały połączone w jednej pompie. Łącznie przewidziano 6 pomp wody systemu SWS (2 × 100% na każdy blok), o wydajności nominalnej 600 m³/h i wysokości podnoszenia 77,5 m. Projektowany okres eksploatacji wszystkich pomp wynosi 60 lat. Dla pomp wymagane będzie wykonanie: • fabrycznych testów wydajności (shop performance testing). UWAGA: Powyższe ilości i wymiary mają charakter wyłącznie przybliżony. Ich celem jest jedynie przedstawienie oferentom skali projektu. Rzeczywiste ilości oraz wymiary zostaną podane w oficjalnym pakiecie przetargowym (bid package). Kennung des Verfahrens: 7dc0c77a-222d-4ba5-8f5f-d359e3914e9f

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42900000 Maschinen für allgemeine und besondere Zwecke

2.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Lubiato Kopalino

Postleitzahl: 84-210

Land, Gliederung (NUTS): Gdański (PL634)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: 1. Experienced and qualified Companies are invited to submit a proposal for the design, manufacture, and testing of Centrifugal Vertical Turbine Pumps (Bechtel Goods and Services Code: MPVT) in accordance with ISO 9001: 2015 requirements and EN Codes and Standards for the Poland Nuclear Power Plant. The scope of work shall include design and manufacture of Centrifugal Vertical Turbine Pumps that meet specifications, drawings, and other purchase order requirements. Delivery may be performed by either Bechtel or company, as determined by Bechtel. Interested companies must register /update their Company's information in Bechtel's iSupplier portal at [https:// www.bechtel.com /supplier/](https://www.bechtel.com/supplier/). If Company has any questions or to express interest in bidding on this requirement, Company shall notify Bechtel's Contact Person. At that point, Bechtel shall provide the interested party the Poland Prequalification Questionnaire where interested party would complete with response to Bechtel for review. Bechtel notes that previous proven capabilities and experience of similar scale and complexity will be mandatory and additional documentation / evidence may be required. 2. The prequalification criteria shall be included in the prequalification questionnaire, examples thereof include demonstration of (i) experience in furnishing similar centrifugal vertical turbine pumps scope in the past or current projects, (ii) availability of equipment / personnel / facilities for performance of scope, (iii) compliance to quality requirements and quality program ISO 9001:2015, or an equivalent program approved by Bechtel and PEJ, (iv) compliance to certification of legally mandatory requirements, (v) financial standing (solvency), and (vi) verification of organizational capabilities. Shop visits to perform a supplier survey or audit 3. Upon Bechtel's evaluation of your response to the Poland Prequalification Questionnaire, Bechtel will notify if your Company meets, conditionally meets, or does not meet the prequalification requirements that closely match the requirements. Your Company's submission of the Prequalification Questionnaire does not automatically qualify your Company to be a pre-qualified Company for the Scope. Bechtel reserves the right to exclude any of the following from this Competitive Bidding process: a. any economic operator

that is directly or indirectly owned or controlled by an entity from a country not covered by the Government Procurement Agreement ("GPA") with the EU; or b. economic operators who rely in the Competitive Bidding process on capacities of any entities from countries not covered by the GPA with the EU. Such decision of Bechtel shall not be subject to complaint. 4. Each prequalified Company will be required to execute a Non-Disclosure Agreement (NDA). 5. Companies meeting the prequalification criteria and who have executed the NDA will be invited to submit the proposals for Centrifugal Vertical Turbine Pumps. 6. The Request for Quotation (RFQ) shall include the proposal questionnaire(s), scope of work, specifications, drawings, datasheets, terms and conditions, award criteria, and schedule data. The RFQ shall be issued via Bechtel's Digital Supply Chain System automation tool. Supplier User Guides: <https://www.bechtel.com/supplier/#registration-Info> 7. Proposal may be provided in EURO, PLN, USD. Furthermore, the proposals will be requested as unit pricing with agreement to unit rates for change management. 8. Award will be made to the responsive and responsible company whose proposal meets the requirements of the RFQ and provides a technically acceptable proposal. Consideration of the following key criteria, together with cost, will determine the final decision for award(s), which will be detailed further in the Bid Document(s) and during the RFQ phase. a. Technical Capability b. Previous Proven Relevant Experience c. Quality d. Delivery Management e. Schedule The evaluation factors to determine the selected proposal shall be based on the commercial factors that impact overall cost, such as freight, proximity to project site, Carbon Border Adjustment Mechanism (CBAM) requirements, payment terms, performance and payment securities, and insurance. Buyer may divide the award among more than one Supplier if this is in the best interest of Buyer. Supplier must specifically list in their proposal all the country(ies) of origin for each major component. All materials must meet the requirements of the applicable codes and specifications of the RFQ. 9. Any Companies that do not meet the legally mandatory compliance requirement will be excluded. 10. The procedure for the Company to gain access to classified information, as required, will be subject to compliance with the executed NDA, Applicable Export Laws, Applicable Laws, and Applicable Safeguards Laws which will be included in the RFQ document. 11. The Customer shall be responsible for monitoring the Contractor's compliance with the competitive procedure. Thus, the Contractor shall transmit any complaint received to the Customer. The Customer reserves the right to audit of the Contractor's selection of subcontractors under the competitive procedure, in line with the requirements of the Prime Contract.

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: The Company shall certify that (i) is not subject to Sanctions, and (ii) do not present a threat to the security interests of the Poland, in particular that they are not (a) a Russian national, or a natural or legal person, entity or body established in Russia or (b) a legal person, entity or body whose proprietary rights are directly or indirectly owned for more than fifty percent (50%) by an entity referred to in point (a) of this Section or (c) a natural or legal person, entity or body acting on behalf or at the direction of an entity referred to in point (a) or (b) of this Section. The Company shall confirm that all subcontractors of any tier will provide that they are not subject to any of criterion mentioned above as a part of the Proposal. The Company shall also confirm that no Iron and Steel products subject to EU import ban, including those processed from third party, are used in furnishing the requested product. "Sanctions" shall mean measures aimed at maintaining or restoring international peace and security enacted by the United Nations and/or the European Union and/or the Poland and/or the US, or any such sanctions law applicable to the Company or undertaking relating to or in connection with this submittal of Prequalification Questionnaire or undertaking's, such as sectoral measures, economic and financial measures, or measures introduced against

countries (embargoes), natural or legal persons or groups or non-state entities (blocking measures). Any Companies that do not meet the legally mandatory compliance requirements, as specified above, will be excluded.

Rechtsgrundlage:

Andere

Other

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Centrifugal Vertical Turbine Pumps

Beschreibung: The scope of work for this package consists of the design, fabrication, testing and delivery of 33 vertical turbine pumps of various sizes and their associated drawings, data sheets, and other documentation for each of the three nuclear power plants planned for the Poland AP1000 Project. Circulating Water System (CWS) fish spray pumps and debris spray pumps remove fish and debris from traveling screens. There are 6 total CWS debris spray pumps (2 x 100% per unit) with a rated flow of 1662 m³/hr and pump head of 77.2 m. There are 6 total CWS fish spray pumps (2 x 100% per unit) with a rated flow of 1200 m³/hr and pump head of 50.4 m. CWS plant cooling pumps supply water to heat exchangers. There are 6 total CWS debris spray pumps (2 x 100% per unit) with a rated flow of 1.1 m³/s and pump head of 42 m. Raw Water System (RWS) pumps transfer water to the desalination plant. There are 3 total RWS pumps (1 x 100% per unit) with a rated flow of 1291 m³/hr and pump head of 46 m. There are 6 total Service Water System (SWS) service water pumps (2 x 100% per unit during normal operation, 2x50% during shutdown) with a rated flow of 2643.8 m³/hr and pump head of 61.5 m. The SWS fish/debris spray functions are combined into 1 pump, and there are 6 total SWS spray pumps (2 x 100% per unit) with a rated flow of 600 m³/hr and pump head of 77.5 m. The design life of all pumps is 60 years. There shall be factory performance tests (shop performance testing) on the pumps. NOTE: The quantities and dimensions provided above are APPROXIMATE only. The intent is to give bidders an idea of the scale of the project. Actual quantities and dimension numbers will be included in official bid package. PL: Zakres prac dla tego pakietu obejmuje projektowanie, produkcję, testowanie oraz dostawę 33 pionowych pomp wirowych odśrodkowych o różnych rozmiarach, wraz z powiązanymi rysunkami, arkuszem danych oraz inną dokumentacją dla każdego z trzech bloków elektrowni jądrowych planowanych w ramach projektu Poland AP1000. Pompy służące do splukiwania ryb (fish spray pumps) oraz zanieczyszczeń (debris spray pumps) systemu wody obiegowej (Circulating Water System, CWS) służą do splukiwania ryb i zanieczyszczeń z ruchomych krat wlotowych. Łącznie przewidziano 6 pomp wody do splukiwania zanieczyszczeń CWS (2 × 100% na każdy blok), o wydajności nominalnej 1662 m³/h i wysokości podnoszenia 77,2 m. Łącznie przewidziano 6 pomp wody do splukiwania ryb CWS (2 × 100% na każdy blok), o wydajności nominalnej 1200 m³/h i wysokości podnoszenia 50,4 m. Pompy systemu wody chłodzącej CWS dostarczają wodę do wymienników ciepła. Łącznie przewidziano 6 pomp systemu wody chłodzącej CWS (2 × 100% na każdy blok), o wydajności nominalnej 1,1 m³/s i wysokości podnoszenia 42 m. Pompy systemu wody surowej (Raw Water System, RWS) tłoczą wodę do instalacji odsalania. Łącznie przewidziano 3 pompy RWS (1 × 100% na każdy blok), o wydajności nominalnej 1291 m³/h i wysokości podnoszenia 46 m. Łącznie przewidziano 6 pomp wody technologicznej systemu Service Water System (SWS) (2 × 100% na każdy blok podczas normalnej eksploatacji, 2 × 50% podczas postoju), o

wydajności nominalnej 2643,8 m³/h i wysokości podnoszenia 61,5 m. Funkcje splukiwania ryb i zanieczyszczeń w systemie SWS zostały połączone w jednej pompie. Łącznie przewidziano 6 pomp wody systemu SWS (2 × 100% na każdy blok), o wydajności nominalnej 600 m³/h i wysokości podnoszenia 77,5 m. Projektowany okres eksploatacji wszystkich pomp wynosi 60 lat. Dla pomp wymagane będzie wykonanie: • fabrycznych testów wydajności (shop performance testing). UWAGA: Powyższe ilości i wymiary mają charakter wyłącznie przybliżony. Ich celem jest jedynie przedstawienie oferentom skali projektu. Rzeczywiste ilości oraz wymiary zostaną podane w oficjalnym pakiecie przetargowym (bid package).

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42900000 Maschinen für allgemeine und besondere Zwecke

Zusätzliche Einstufung (cpv): 42000000 Industrielle Maschinen

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Lubiatowo-Kopalino

Postleitzahl: 84-210

Land, Gliederung (NUTS): Gdański (PL634)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: The Company shall certify that (i) is not subject to Sanctions, and (ii) do not present a threat to the security interests of the Poland, in particular that they are not (a) a Russian national, or a natural or legal person, entity or body established in Russia or (b) a legal person, entity or body whose proprietary rights are directly or indirectly owned for more than fifty percent (50%) by an entity referred to in point (a) of this Section or (c) a natural or legal person, entity or body acting on behalf or at the direction of an entity referred to in point (a) or (b) of this Section. The Company shall confirm that all subcontractors of any tier will provide that they are not subject to any of criterion mentioned above as a part of the Proposal. The Company shall also confirm that no Iron and Steel products subject to EU import ban, including those processed from third party, are used in furnishing the requested product. "Sanctions" shall mean measures aimed at maintaining or restoring international peace and security enacted by the United Nations and/or the European Union and/or the Poland and/or the US, or any such sanctions law applicable to the Company or undertaking relating to or in connection with this submittal of Prequalification Questionnaire or undertaking's, such as sectoral measures, economic and financial measures, or measures introduced against countries (embargoes), natural or legal persons or groups or non-state entities (blocking measures). Any Companies that do not meet the legally mandatory compliance requirements, as specified above, will be excluded.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Zulässig

Adresse für die Einreichung: <https://www.bechtel.com/supplier/#registration-Info>

Beschreibung: Deadline (Pre-qualification Submittal): 16 October 2026 (Forecast – Subject to change) RFQ Document Issuance: November 2026 (Forecast – Subject to change) Supplier Proposals Due: January 2027 (Forecast – Subject to change) Order Award Date: May 2027 (Forecast – Subject to change)

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: BECHTEL POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

Stadt: Gdansk

Postleitzahl: 84-210

Land, Gliederung (NUTS): Gdański (PL634)

Land: Polen

Kontaktperson: Glenda Warman

E-Mail: gwarman@bechtel.com

Telefon: +1-713-235-2668

Internetadresse: <https://www.bechtel.com/projects/poland-ap1000-nuclear-power-plant/>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.bechtel.com/projects/poland-ap1000-nuclear-power-plant/>

Profil des Erwerbers: <https://www.bechtel.com/projects/poland-ap1000-nuclear-power-plant/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

TED eSender

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: e9ba14ab-9e36-48a6-87f6-5b650cb0ef69 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: E3

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 02/10/2026 16:35:35 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Englisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 687978-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 193/2026

Datum der Veröffentlichung: 06/10/2026